*Synergies Turquie*, dans sa treizième édition, rassemble des chercheurs francophones s’exprimant dans des domaines variés de la linguistique, la littérature, la traduction et la didactique. La particularité de ce numéro réside dans la conjugaison plurielle de la notion de *modalité* : multimodalité, modalités d’expression, de traduction, modalités pédagogiques, toutes au service de l’expressivité en langue française et de la créativité. L’accent est d’abord mis sur des recherches en multimodalité dans l’enseignement-apprentissage de la langue-culture française puis en analyse du discours. Une place importante est accordée aux discours de presse mais aussi aux discours littéraire et féministe, sans oublier l’étude des évolutions terminologiques les plus récentes dues à la pandémie de COVID 19.